81ème ANNEE — N° 1852 — Paraît le Samedi — SAMEDI 12 DECEMBRE 1981

Archives Départementales des Alpes de Haute Provence

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

ADMINISTRATION-REDACTION :
Rue de la Coste — ☎ 61.05.34
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Rédacteur : Richard GOGLIO
Directeur : René GOGLIO

TARIF DES ANNONCES H.T. (la ligne) :
Annonces Légales ..... 10,50 F
Demande d'emploi ..... 8,50 F
Offre d'emploi ..... 10,50 F
Autres rubriques ..... 11,50 F
Autres annonces : On traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le numéro 53.442

LES ABONNEMENTS SONT PAYABLES D'AVANCE
Tout changement d'adresse : JOINDRE 5,00 FRANCS

LE NUMERO : 1,00 F
ABONNEMENT UN AN : 50,00 F
C.C.P. 2788 38 Z Marseille
au nom de Imprimerie Nouvelle S.A.R.L.

De notre correspondant particulier...

BILLET DE PARIS par ZEIGER-VIALLET

Qui abat un arbre tue un homme

(suite)

— Récit d'un drame vécu —

Des vignes généreuses, de grasses prairies, de beaux vergers. De face au village : les Rochers de Naye et les Monts d'Arvel ; avec vue sur l'antique château du Châtelard, la vallée du Rhône, et pour fond les Dents du Midi. Sur la droite les Alpes et la Savoie.

Dans le chemin creux des crêtes, une fontaine datée 1832, sous de beaux noyers.

Le château des Crêtes de briques roses - construit par Lefluel, l'architecte de Napoléon III, au Louvre - avec son immense parc. La châtelaine en était Mme Arnaud, dont Gambetta fut l'hôte habituel. Les équipages landaux faisaient sensation. Passant dans les villages, Mme Arnaud distribuait : bonbons, biscuits, chocolat aux enfants. L'épouse de son jardinier Blondel, ne devait décéder qu'en 1971, à l'âge de 101 ans.

Dominant l'ensemble du pays, en son extrême pointe, la gracieuse folie avec tourelle - si souvent reproduite par la gravure - où Jean-Jacques Rousseau, 1712-1778, séjourna à plusieurs reprises. C'est encore, jouxtant quelques vieilles maisons rustiques : la châtaigneraie des Crêtes où Jean-Jacques Rousseau écrivit et situa le « Bosquet de Julie ». Julie ou la nouvelle Héloïse, 1791.

A l'opposé, au nord de l'agglomération : la fosges, la belle forêt de châtaigners. A l'automne, nous les 4 ou 5 gosses du village, allions sous la braise rôtir quelques châtaignes maraudées.

***

Pourtant, dans ce paradis, une ombre planait, un drame couvait, sans doute depuis longtemps ruminé, quelque chose de lamentable... d'atroce ; car, en vérité, un malheureux grabatoire, mon père, en fut la cible !

Un dit « Piquelune » ainsi dénommé par ses camarades du militaire, parce qu'il louchait - un œil au fromage, un autre au pain - s'en prit à mon pauvre Père, couché depuis de longs mois, souffrant d'une angine de poitrine.

Sur les instances de ce « Piquelune » nous devions l'apprendre par la suite, la municipalité fit sommation écrite, d'avoir à quinzaine d'abattre « l'Acacia » notre robuste et bel centenaire, sans quoi les hommes de la voierie procèderaient à sa suppression et disposeraient de son bois... Ce qui fut fait !

Que s'était-il donc passé ?

Ce « Piquelune » conseiller municipal s.v.p. prétextant que notre maison partait ombre au bas de sa vigne, située pourtant, en amont, au-dessus, de l'autre côté de notre chemin d'accès - ne pouvant s'en prendre à notre demeure et pour cause - avait saisi le prétexte de l'Arbre - question de chicaneur - arbitrairement, sans motif. Sans aucun droit légal, pour le faire supprimer. Sans doute simplement pour se satisfaire à lui-même.

Mais voilà :

...Ce « monsieur Piquelune » était un municipal important.

***

J'étais venu de Paris, voir Père, juste un mois avant sa pénible fin. Je fus surpris de ne plus retrouver l'Arbre, dès le tournant de notre chemin.

Père de m'expliquer le drame et d'ajouter : cette histoire me tue, m'achève. Je ne suis plus apte à réagir. Que faire, que dire ? Laisser faire...

Père fut porté en Terre, le dimanche 31 juillet 1927.

Le sieur « Piquelune » hypocritement, eut le toupet de se présenter aux condoléances.

Aussi, ai-je refusé de lui serrer la main.

***

Au pays, je ne possède plus rien, sinon les tombes de mes parents, celles de deux sœurs et de deux frères.

Mon village, aujourd'hui hélas, a perdu son caractère agreste, son charme bucolique, son vieux puits.

Sachant que les mauvais coucheurs sont de tous les temps. Il y a encore des « Piquelune » à Baugy, le village de mon enfance. Mon éducation sentimentale s'est faite là, dans cete campagne !

Paris : avril-juin 1981

ZEIGER-VIALLET.

COMMUNIQUE DE LA REDACTION

En raison des Fêtes de fin d'année, les personnes et les associations désirant faire paraître une annonce ou un article dans notre journal, sont priées de le remettre au plus tard

— le 22 DECEMBRE pour le journal du 26,
— le 29 DECEMBRE pour le journal du 2 janvier.

D'avance merci.

CONNAISSANCE DU MONDE

Thème :
MEXIQUE PRECOLOMBIEN,
Civilisations mystérieuses

Conférencier :
Jean CHARTIER

Connaissance du Monde présente « MEXIQUE PRECOLOMBIEN, civilisations mystérieuses », par Jean CHARTIER.

A l'intérieur de son film, le cinéaste Canadien Jean Chartier a voulu avant tout développer l'histoire de quatre grandes civilisations précolombiennes du Mexique. Pour cela, il a choisi les mystérieux « Olmèques », première civilisation importante de type agraire d'Amérique, « Teotihuacan », une des plus prestigieuses cités, puis les « Mayas » du Yutacan, une des plus étonnantes civilisations. Par la suite, il nous fait connaître les « Toltèques » grands conquérants de l'époque précolombienne.

Les découvertes archéologiques réalisées au Mexique depuis ces 30 dernières années ont posé d'incroyables énigmes aux chercheurs, apportant des théories violemment contestées et laissant parfois notre imagination vagabonder sur l'origine même de toutes ces civilisations. Qui furent les sculpteurs des têtes colossales aux traits négroïdes de la Venta, dont certaines atteignent vingt tonnes ?

Comment les Mayas en sont-ils arrivés à une si grande précision en astronomie ? Qui était l'homme que l'on a découvert dans la crypte du temple des Inscriptions à Palenque ?

C'est en s'appuyant sur les connaissances actuelles en archéologie que Jean Chartier se penche sur toutes ces questions et bien d'autres. Il tente de leur apporter un éclaircissement tout en conservant l'authenticité des faits et de la réalité.

Une séance CONNAISSANCE DU MONDE à ne pas manquer le MARDI 15 DECEMBRE 81, à 20 h 45, à l'Alcazar.

Monsieur GALLEGO
Garage Moderne - Sisteron
informe son aimable clientèle que ses atelier et bureau seront fermés à compter du
14-12-81 au 31-12-81
pour inventaire

COMITE DES FETES DU GAND

Les membres et personnes intéressées à la vie du Comité des Fêtes du Gand, sont cordialement invités à venir participer à l'Assemblée Générale qui se tiendra le SAMEDI 12 DECEMBRE 1981, à 17 h 30, au Centre de Loisirs, montée de la Citadelle.

Ordre du jour :
— renouvellement du bureau,
— proposition de date pour la fête 82,
— participation aux festivités de Mardi-Gras.

CULTE PROTESTANT

Le Culte aura lieu le 13 décembre 1981, à 8 h 30, salle de la mairie.

RAYMOND KOSMICKI
Pédicure - Podologue
6, place du Dr Robert
à Sisteron — ☎ (92) 61.22.03
informe sa clientèle de la fermeture de son cabinet du 23-12-81 au 3-1-82

SAMEDI 12 DECEMBRE
Grande Foire

LOGINTER
S. A. AGENCE IMMOBILIERE
« VIEILLES PIERRES EN HAUTE-PROVENCE »

MALIJAI, murs local commercial 220 m2 en 2 niveaux magasin exposition - bureau - garage - entrepôt. A SAISIR - URGENT avec matériel menuiserie-ébénisterie : 265 000 F - sans matériel : 180 000 F.

SISTERON quartier Cathédrale ds imm. ancien, appart. à restaurer, 3 pièces en 2 niveaux avec 2 accès indépendants, poss. 2 studios, belle cave voûtée + remise, idéal placement. 80 000 F.

SISTERON av. Paul-Arène, au 1er étage d'un imm. bien situé près commerces, appart. 130 m2 en 2 niveaux à restaurer, poss. faire super terrasse, plein sud avec vue Cathédrale. 200 000 F, poss. crédit PAP. Achats et travaux à voir.

THEZE dans imm. excel. état, 2 appart. de 2 pièces + salle d'eau R.-de-C. : 60 000 F - 1er étage : 90 000 F.

SALIGNAC, maison pierres bon état, 6 pièces + dépendances, garage 4 300 m2, terrain, vue : 385 000 F.

THEZE, 15 km nord Sisteron, à l'entrée du village, belle maison de caract. T4, C.C., grand garage, jardin 300 m2, belle terrasse expo sud avec vue féérique sur la vallée. Réelle affaire 380 000 F.

VENTAVON, 22 km de Sisteron, villa caractère T4-5, 120 m2, tt conf., gd. séjour 40 m2, chem., bar. 120 m2 dépend. comprenant gar. 2 voit. + caves + chaufferie et remises, splend. ter. aménagée sur 800 m2 jardin arboré avec vue panoramique vallée + pinède en pente de 4 000 m2. Réelle affaire. 500 000 F.

UPAIX à 15 km Sisteron, jolie petite mais. entièr. rest., séjour avec chem. + 2 ch. + S-d'eau + C. élec. Prix interressant 180 000 F.

5 km SUD SISTERON, sur 1.200 m2 terrain arboré, VILLA T 3 tout confort, garage, cave. Prix exceptionnel : 265.000 F.

Choix important maisons campagnes
départements 04 - 05 - 26

26, rue de la Pousterle - 04200 SISTERON
☎ (92) 61.14.18

Juana Esthéticienne
vous informe du transfert de son Institut de Beauté
'Grain de Beauté'
67, Rue Droite
Vous suggère pour les Fêtes une idée originale de cadeau :
Offrez ou faites vous offrir une journée BEAUTE
comprenant...
Bain d'Algues et Sudation - Massage - Epilation
Beauté des pieds - Manucure - Soin du visage
Maquillage... pour un prix forfaitaire de 400 F
Sur rendez-vous : ☎ 61.03.00 ou 61.28.81
du mardi au samedi journée continue

ELEVAGE DE LA CHATAIGNIERE
BERGERS ALLEMANDS DE HAUTE SELECTION
Grandes origines - Inscrits au L.O.F
Tatoués - Vaccinés - Contrôle vétérinaire
CHIOTS ELEVES EN PLEIN AIR
Domaine de La Colle
Haut-Mézien 04200 Sisteron
Tél. (92) 61.26.72
(H.R. ou après 20 h)

chaussures MACHEMIN
161, Rue Droite - SISTERON Tél. 61.01.34
La Qualité En Plus...

TOUTE CREATION FLORALE
votre point F
Livraisons assurées - OUVERT TOUS LES JOURS
34, Avenue Jean-Jaurès 04200 SISTERON
Tél. (92) 61.13.82

L'IMMOBILIER EN HAUTE-PROVENCE

Hôtel-Restaurant 1 ★ NN, 60 couverts, 715 m2. Px du fonds : 370 000 F. Possibilité achat des murs.

Sisteron centre-ville très belle maison tt cft 4 pièces + balcon + cellier + cave. C.C. élect. et fuel. 370 000 F.

Vallée du Sasse, propriété 30 ha + villa (2 appart. de 5 pièces C.C.) + dépendances. Px : 1 000 000 F.

Affaire à saisir, 15 km Sisteron, maison 120 m2 habit, terrasse, vue pan. Px : 205 000 F.

Sisteron, Snack-Bar (fonds uniquement) bien placé. Px 270 000 F

A L'Escale, dans très belle résidence, appartements neufs tt cft T4 85 m2 + terrasse + cave : 490 000 F. T2 64 m2 + terrasse + cave 386 000 F. T1 28 m2 + cave : 175 000 F.

Briançon, terrain à bâtir bien exposé 1 000 m2. Px : 235 000 F.

Local commercial de 73 m2, région Sisteron. Px : 275 000 F.

Centre-ville Sisteron appart. F3 tt cft avec balcon + terrasse. Px : 300 000 F.

Proche Sisteron, grand local commercial 330 m2, murs et fonds. Px : 553 000 F.

Cte-ville, maison entièrement rénov. sur 3 éta., terrasse, expo. pl. sud. Px : 460 000 F.

Sisteron, gde maison, 2 appart. + 1 studio 200 m2, terrasse. Px : 790 000 F.

Sisteron, fonds de commerce 150 m2 bien placé centre-ville. Px : 490 000 F.

Rég. Sisteron, Pavillon F3 tt cft avec jardin. Px : 425 000 F.

05 - Fonds de commerce centre-ville, bail tt commerce : 195 000 F.

Région Ch.-Arnoux, en bordure de RN, local commercial + appart. tt cft. Px du fonds : 60 000 F.

Pra-Loup, sur pistes, ferme ancienne partiellement restaurée, 6 pièces, SdB, W.-C. écurie 90 m2, grange 90 m2 + dépendances sur terrain 1 700 m2 (constructible). Px : 580 000 F.

Proche Sisteron, petite maison 3 pièces 68 m2. Px : 140 000 F.

8 km Sisteron, Villa F4 tt cft, terrain 700 m2. Px : 485 000 F.

Sisteron, centre-ville, gde maison 10 pièces, jardin, confort. Px : 1 000 000 F.

15 km de Sisteron, Villa F5 tt cft sur terrain 600 m2. Px : 520 000 F.

A 10 km de Sisteron ds lotissement, terrains viabilisés de 80 000 à 100 000 F le lot.

A L'Escale, appart. T4 gde terrasse, tt cft. Px : 527 000 F.

Région Sisteron, appartement neuf T4 96 m2 tt cft. Px 527 000 F.

20 km Sisteron, châlet 63 m2 habitable, cft, gde terrasse, sur 1 ha. Px : 470 000 F.

Appart. T3 neuf, tt cft 76,50 m2 + loggia. Px : 443 000 F.

04, Librairie-Papeterie-Presse, très bien placée + appart. Prix : murs et fonds 540 000 F

AGENCE BASSANELLI
Madame BAILLY CONTIOS, Place du Docteur Robert
04200 SISTERON TELEPHONE 61 04 17

poney-club
CENTRE EQUESTRE
ORGANISE DES STAGES

★ Week-end
★ Toutes vacances scolaires
EQUITATION CLASSIQUE
en carrière et manège couvert
PROMENADES
haras de la colle
mézien 04200 sisteron
tél. (92) 61.26.72 (h.r. ou après 20 h)

© VILLE DE SISTERON

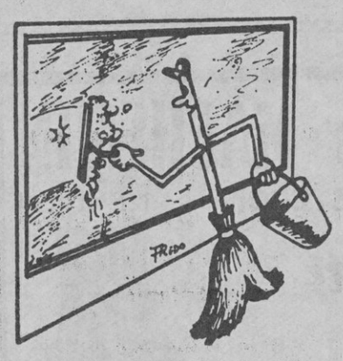
SANITAIRE - CHAUFFAGES - VENTILATION
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
SERRURERIE - CONSTRUCTIONS METALLIQUES
300 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre
Ets CANO S.A.R.L.
Entreprise fondée en 1946
Quartier Proviou Sud (Route de Gap) - ☎ 61.00.07
04200 SISTERON

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE
DE MARTA
53, rue Droite — SISTERON ☎ 61.00.62

MUTUALITÉ DES TRAVAILLEURS
à SISTERON, place de la République
TEL. : 61.14.94
COMPLEMENTAIRE MALADIE, HOSPITALISATION
Remboursement à 100 % des tarifs conventionnels
(+ Prime à la naissance, + Forfait cure thermale, Allocation décès, + Allocation longue maladie, + Allocation hospitalisation)
CHEZ NOUS : UNE COTISATION FAMILIALE UNIQUE
(quel que soit le nombre d'enfants)
RENSEIGNEZ-VOUS !...

la mode à Sisteron ?
c'est **L. J. diffusion**
les meilleurs prix à Sisteron ?
c'est encore **L. J. diffusion**
22 RUE MERCERIE TEL. 61.24.39

AGENCE DE PROVENCE
TOUTES ASSURANCES
TRANSACTIONS IMMOBILIERES ET COMMERCIALES
Fernand SIARD
92, Rue de Provence
04200 SISTERON — ☎ (92) 61.04.43
L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS
Incendie - Accidents - Maladie
Vie - Retraite - Risques Divers

ENTREPRISE DE NETTOYAGE

Vitres
Devantures
Moquettes
Résidences
Appartements
RAMONAGE
PASTOR ROBERT
Le Gand — ☎ 61.10.33 — 04200 SISTERON

Parfumerie - Esthétique
Votre Beauté
Madame ILLY

Elisabeth Arden
Helena Rubinstein
Isabelle Lancray
LANCASTER
Weil - Jacques Fath
Madeleine de Rauch
Soins de Beauté -o- Epilation
185, rue Droite — 04200 SISTERON — ☎ 61.00.04
- Fermé le Lundi -

PETITES ANNONCES

OFFRES D'EMPLOIS

Ets JULIEN et Fils Sisteron, recherche 1 mécanicien P1, P2 ou P3, permis PL exigé ☎ 61.12.07.

LOCATIONS OFFRES

A louer Sisteron, grand garage entrepôt. S'adresser au bureau du journal.

LOCATION DEMANDE

Cherche location maison F4 Sisteron ou environs ☎ 61.03.43 poste 276.

Recherchons pour cadres commercials, 2 pavillons ou appartements 5/6 pièces Sisteron/Digne ou alentours ☎ 16 (87) 62.28.61.

IMMOBILIER - VENTE

A vendre log. mod. (séj., 3 ch., cuis., cave). S'adresser au bureau du journal.

AUTOS - MOTOS

Vends 504 PEUGEOT TI, an. 78, toutes options, 65 000 km — ☎ 61.10.01 ou 61.22.85.

Vends pièces occasion FORD Escort, prix intéressant ☎ 61.22.35 H.R.

Cherche jantes Rallye 3 ou Gotti pour Horizon ☎ 61.13.40.

Vends cyclo 49,9 + moto 50 enduro bon état ☎ 61.18.13 H.R.

DIVERS

Vends skis ROSSIGNOL « Saga », 2,00 m. Prix 300 F. S'adresser au bureau du journal.

Vends machine à repasser neuve 800 F. Mme DEGORTES ☎ 61.00.37 H.R.

Vends clarinette de jazz ☎ 61.11.90

Perdu chien noir et feu genre Beauceron ☎ 61.09.15 ou 61.06.53.

Vends canards fermiers ☎ 61.29.21 H.R.

Vends salon usagé 500 F/bar argentier acajou 500 F/chauffage gaz catalyse 500 F ☎ 61.23.16.

NOUVEAU
DANS LA REGION
ALBERT REI
☎ 61.03.49 H.R.
DEBARRASSE VOS GALETAS
GRENIERS ET CAVES

LES GARDES

En l'absence de votre médecin habituel :

DIMANCHE 13 DECEMBRE

Docteur :
MONDIELLI
Avenue du Gand - ☎ 61.21.16

Pharmacie :
REY - Rue de Provence
☎ 61.00.25

Infirmier :
B. LOMBARD
Rue Mercerie - ☎ 64.22.45

LUNDI 14 DECEMBRE

Pharmacie :
REY - Rue de Provence
☎ 61.00.25

AMBULANCES S.O.S J. VOLPE
☎ 61.09.49

AMBULANCES TRABUC
11, rue de l'Horloge
☎ 61.02.03

ACCIDENT DE LA ROUTE
CENTRE DE SECOURS
ET D'INCENDIE
☎ 61.00.33

CENTRE HOSPITALIER
DE SISTERON
☎ 61.00.52

Toutes urgences : Médicales
Chirurgicales, Obstétricales

Boulangeries :
ANTELME - Les Plantiers
GRIOSEL - rue Saunerie
MARTINI - rue de Provence
OSSWALD - rue Mercerie

Boucherie :
AUDIBERT (Briançon, gérant)
46, rue Droite - ☎ 61.00.44

Crèmerie :
AZAM - 75, rue Droite

ÉTAT-CIVIL

Du 3 au 9 Décembre 1981

Décès : Louis Albert Henri Brouchon, 96 ans, domicilié à Sisteron — Pierre Vugliano, 89 ans, domicilié à Sisteron — Lucien Auguste Albert Gondran, 59 ans, domicilié à Banon — Elisa Fernande Gallissian, veuve Deslandes, domiciliée à Sisteron, 91 ans.

DON :

Mariage Djian/Romain, 100 F au COS Municipaux.

REMERCIEMENTS

Sisteron - Pierrevert - Callas

Monsieur et Madame Albert DECAVEL, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Lucien BROUCHON, leurs enfants et petits-enfants ;

Monsieur et Madame Gérard ANDINE ;

Monsieur et Madame André BROUCHON, leurs enfants et petits-enfants ;

Parents et Alliés ;

très touchés par les marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Louis BROUCHON

Ancien Combattant 14-18

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur peine.

REMERCIEMENTS

Sisteron - Valernes

Monsieur Lodoris ANDRIEU ;

Monsieur et Madame Paul MAGNAN et leurs filles ;

Les familles SIMON, GASSIER ;

Parents et Alliés ;

très touchés des marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Madame Emma ANDRIEU
née SIMON

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui par leur présence, leurs messages, envois de fleurs et souvenirs se sont associées à leur peine.

REMERCIEMENTS

Sisteron - Laragne

Madame Pierre VUGLIANO ;

Monsieur et Madame André VUGLIANO, leurs enfants et petits-enfants ;

Parents et Alliés ;

très touchés des marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Pierre VUGLIANO

remercient très sincèrement toutes les personnes qui par leur présence, leurs messages, envois de fleurs et souvenirs se sont associées à leur peine.

REMERCIEMENTS

Sisteron

Monsieur Augustin GALLISSIAN ;

Les familles CHAIX, MARTIN, GUILLEMAIN, DESLANDES, AUTRAN, SANTI ;

Parents et Alliés ;

très touchés des marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Madame Fernande DESLANDES
née GALLISSIAN

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui par leur présence, leurs messages, envois de fleurs et souvenirs se sont associées à leur peine.

AVIS

Une Messe Anniversaire en la mémoire de Madame Marthe BARJAVEL, aura lieu le samedi 19 Décembre 1981, à 18 h 30, en la Cathédrale de Sisteron.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

PATRICIA Fleurs
Toutes Décorations Florales
MARIAGES, DEUILS...
- LIVRAISONS ASSUREES -
182, RUE DROITE
04200 SISTERON
Téléphone 61.21.72
☎ domicile 61.00.80

NECROLOGIE

Cette semaine nous déplorons cinq décès.

Celui de M. Louis Brouchon, ancien combattant 14-18, décédé le 4 décembre à l'âge de 96 ans. Les obsèques ont eu lieu lundi 7 à 10 h 30.

L'après-midi, c'était M. Pierre Vugliano qui était accompagné à sa dernière demeure. M. Vugliano était âgé de 90 ans.

De Marseille, nous avons appris le décès, survenu le 6 décembre, à l'âge de 52 ans, de M. Roger Pascal. L'inhumation a eu lieu à Sisteron, mardi 8 décembre, à 14 h 30.

Mercredi 9, avaient lieu, en présence d'une foule de parents et d'amis, les obsèques de Mme Fernand Deslandes, née Gallissian, âgée de 91 ans.

Jeudi, ce fut Mme Yvette Massot, née Burle, âgée de 52 ans, qui fut accompagnée au cimetière.

A toutes les familles touchées par ces deuils, nous adressons nos plus vives condoléances.

NAISSANCE

Un faire-part de Marseille de la part de Stéphanie, nous fait connaître la naissance de sa sœur Sophie, au foyer de Mme le Docteur et André Honde, qui a été pendant de nombreuses années un précieux collaborateur à « Sisteron-Journal » et dont nos lecteurs ont très souvent apprécié ses excellents articles sur la région.

En cette heureuse circonstance, nos meilleurs souhaits à Sophie et nos félicitations aux heureux parents.

FOYER-CLUB DU 3ème AGE

Nous recherchons avant le 15 DECEMBRE 1981, personnes ayant des diapositives ou films super 8 à prêter pour après-midi récréative au Foyer des Capucins.

S'adresser à M. Jacques GALLIAT, Rue de Provence (couloir café de Provence) à Sisteron.

—o—

Nous rappelons à tous les adhérents du Foyer-Club 3ème Age « Les Capucins » que les inscriptions pour le repas de Noël du JEUDI 17 DECEMBRE à l'Alcazar, seront prises jusqu'au DIMANCHE 13 DECEMBRE, dernier délai.

Le Président,
D. SPAGNOU.

AVIS de la MAIRIE

Le tirage des lots de la coupe affouagère à Chapage aura lieu le Vendredi 18 Décembre 1981, à 18 h, en mairie, salle des réunions, rez-de-chaussée.

Sont concernées par ce tirage, toutes les personnes qui ont choisi la solution n° 1 du questionnaire remis lors de la réunion du Vendredi 6 Novembre 1981.

—o—

M. le Maire rappelle qu'il est inutile d'adresser des demandes d'emplois dès lors qu'aucune offre n'a été portée à la connaissance de la population par voie de presse, d'avis à l'A.N.P.E. et d'affichage en Mairie tant pour les emplois saisonniers que pour les emplois permanents de nos services : (secrétariat, services techniques, abattoirs, centre de loisirs, écoles, agent de service). Aucune réponse ne sera faite.

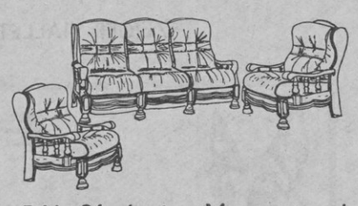
Il précise que pour être recruté en qualité d'agent communal permanent, il faut avoir subi avec succès les épreuves de l'un des concours donnant accès à la fonction communale en permettant l'inscription sur une liste d'aptitude (sauf pour les emplois suivants : agent de service et ouvrier d'entretien de la voie publique).

Pour tous renseignements relatifs à ces concours, s'adresser soit au Syndicat des Communes pour le Personnel, route de Forcalquier - 04130 Volx, soit au Centre de Formation des Personnels communaux, place des Félibres - 04130 Volx.

—o—

A l'occasion des fêtes de Noël, le marché aura lieu JEUDI 24 DECEMBRE, en conformité avec le calendrier pris dans les délibérations municipales du 10 février 1981.

NOUVEAU
antiquité
brocante
ACHAT - VENTE
OBJETS EN TOUS GENRES
LA FEUILLE D'ACANTHE
113 rue Saunerie
04200 SISTERON
Tél. 61.22.18

alpes salon

GRAND CHOIX
DE SALONS
CUIRS ET TISSUS
TOUS STYLES
R.N. 96 (entre Manosque et Volx) — ☎ (92) 78.45.14
Heures d'ouverture : de 10 h à 12 h - de 15 h à 20 h

Jean-Yves GOURIOU
MUTUELLE DU MANS
toutes assurances
TARIF SPECIAL BON CONDUCTEUR
183 - 185, Avenue Paul Arène
04200 SISTERON
Ouvert tous les jours de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h 30
☎ (92) 61.01.03

PELLIER J.-L. FERRI N.
Entreprise de Montage et d'Installation
Plomberie — Faux Plafond — Serrurerie — Isolation
RUE DE LA RENAISSANCE Le Gand
CHEMIN DE L'ADRECH Le Thor
04200 SISTERON - ☎ 61.01.41

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE
Pour tous vos travaux... ...petits et gros
Installation de chauffage électrique
consulté...
JEAN-PAUL ESPINASSE
Saint-Pierre le Bas 04200 SISTERON ☎ 61.20.82
Eh ! N'oubliez pas : Faites faire un devis, c'est gratuit

© VILLE DE SISTERON

Deux dates à retenir... (salle de l'Alcazar)

2 SUPER LOTOS

le DIMANCHE 20 DECEMBRE à partir de 16 h 30
vous pourrez gagner

1 TÉLÉVISEUR COULEUR

le DIMANCHE 27 DECEMBRE à partir de 16 h 30
vous pourrez emporter

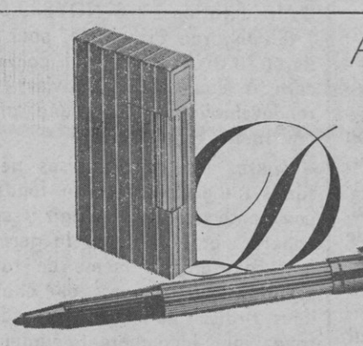
1 LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE

et de très nombreux autres lots.

Organisation Comité des Fêtes

LOTOS DU P.C.F. :

SAMEDI 12 DECEMBRE, à 17 h, au Gd Bar Moderne, r. Saunerie
DIMANCHE 13 DECEMBRE, à 17 h, au Troënes, Les Plantiers



ARNAUD Gaston
« Le Coffret »
156 rue Droite — SISTERON
☎ 61.13.76
S.T. Dupont
ORFEVRES A PARIS

IN
POUR TOUS VOS IMPRIMES...
Administratifs - Commerciaux - Lettres
Cartes de Visite - Invitations - Naissances - Mariages
Auto-Collants - Impression à chaud et relief
POUR TOUTE VOTRE PUBLICITE...
Brochures - Dépliants - Affiches - Pochettes d'Allumettes
imprimerie nouvelle
Rue de la Coste - 04200 SISTERON - ☎ 61.05.34
TYPO - OFFSET

optique durance
PHILIPPE MARIN
opticien diplômé
Rue des Cordeliers - 04200 SISTERON
Téléphone (92) 61.24.76

ENTREPRISE YVES BOREL
04200 LES OMERGUES
ETUDE ET INSTALLATION
De chauffage (fuel, gaz, électricité etc...)
Chauffe-eau Solaire - Pompe à chaleur
Régulation de chauffage
Plomberie - Electricité
DEVIS GRATUIT
Tél. 61.23.33 après 19 heures ou 61.23.21 dans la journée

MECANICIEN A DOMICILE
JOUR ET NUIT 7 JOURS SUR 7
RENE LAMBOTIN
La Résidence
Avenue Jean Jaurès - 04200 SISTERON - Tél. 61.22.30

La Caverne d'Ali Baba
13, RUE SAUNERIE - SISTERON, ☎ (92) 61.02.47
PRET A PORTER ORIENTAL
Vannerie et Articles Exotiques
Heures d'ouvertures : 8 h 30 - 12 h — 14 h 30 - 19 h
tous les jours sauf dimanche et lundi
— ENTREE LIBRE —

JEAN-PIERRE VENTIMIGLIA
Plomberie - Sanitaire
Chauffage Central - Zinguerie
Tél. (92) 64.24.42 04290 VOLONNE

Rex - Cinéma

PROGRAMME

Décembre :

Vendredi 11,
Samedi 12 et Dimanche 13 :

TAIS TOI QUAND TU PARLES

avec Aldo Maccionne et Edwige Fenech.

Lundi 14, Mardi 15 (21 h)
et Mercredi 16 (14 h 30) :

COMMENT SE DEBARASSER DE SON PATRON

Jeudi 17 (21 h) :

SKI 82

film de Patrick Vallencant.

Vendredi 18,
Samedi 19 et Dimanche 20 (21 h) :

LA FEMME D'A COTE

avec Gérard Depardieu et Fanny Ardant.

Dimanche 20 (17 h) :

PRENDS TA ROLLS ET TIRE TOI

Plomberie - Sanitaire
Chauffage Central
Zinguerie
AYASSE
Jean - Paul
Immeuble "la Burlière"
Le Gand
04200 SISTERON
Sisteron Tél : (92) 61-17-35
Melve Tél : (92) 68-31-65

UNION DES FEMMES FRANÇAISES

Vous êtes invités à participer nombreux aux lotos organisés par le comité local de l'Union des Femmes Françaises qui se dérouleront les 11 (bar de l'Horloge) et 22 DECEMBRE (bar Moderne), à 18 h.

—o—

L'arbre de Noël du comité local de l'Union des Femmes Françaises, aura lieu le 16 DECEMBRE, à 15 h, local du Tivoli.

Les enfants des adhérentes sont invités à participer à la tombola qui sera organisée à cette occasion et au goûter qui leur sera servi.

Les mamans adhérentes qui accompagneront leurs enfants auront également droit à un petit goûter.

Les invités pourront entendre des disques de Noël.

Après-midi réservée seulement aux enfants, jusqu'à 12 ans.

DEPANNAGE EXPRESS
JOEL BONNEAU
Les Granges - 04200 PEIPIN
☎ (92) 64.25.07
RAMONAGE - CONTRATS
ENTRETIEN tous brûleurs et chaudières murales
REGULATION - POSE et S.A.V.
PLOMBERIE
POMPES à CHALEUR

GRAND LOTO DE LA MARINE

L'Amicale des Anciens Marins de Sisteron, organise le SAMEDI 12 DECEMBRE 1981, à 17 h 30 à la Potinière, avenue de la Libération, un grand loto, avec de nombreux prix : agneau, jambons, filets garnis, etc...

Venez nombreux à cette soirée.

CADRES ET TABLEAUX
La Météline - SISTERON
Encadrements
Restauration
☎ 61.28.87
Exposition permanente
(proximité SAPCHIM)

PEIPIN...

EXPOSITION DE PEINTURE
(à côté du bar du Centre)
du 7 au 19 DECEMBRE
Ouvert de 8 h à 18 h
tous les jours sauf le mercredi

SISTERON-VÉLO

LA MARCHE EN AVANT...

Première victoire à domicile des joueurs de la Citadelle, et de plus, victoire importante puisqu'elle permet au Sisteron-Vélo de se retrouver dans le paquet des 8èmes avec 14 points.

Voilà une manche de réussie, dimanche prochain la seconde avec la venue de Celtic Beaumont l'actuel deuxième du classement, recordman des matches nuls (6), mais qui ne compte aucune rencontre perdue. Partie difficile pour les Sisteronais qui, après leur succès de ce dimanche, se doivent de continuer leur marche en avant.

En deuxième Division, la Réserve n'a pu prendre le dessus sur une bonne équipe d'Oraison, et évoluera également à domicile ce 13 décembre, en lever de rideau de la première, face à Le Brusquet, leur ex-æquo au classement à la 7ème place avec 16 points.

Résultats du Dimanche 6 Décembre :

P.H.B (8ème journée)
S.-V. 2, Ste-Marguerite 0

2ème Division (8ème journée)
S.-V. 2, Oraison 2

Cadets Honneur (5ème journée)
Oraison 4, S.-V. 1

Minimes Honneur (5ème journée)
S.-V. 3, Malijai 1

Pupilles Honneur (5ème journée)
S.-V. 7, E. Gréoux-Valensole 0

Programme du Dimanche 13 Décembre :

P.H.B (9ème journée)
S.-V. - Celtic Beaumont à 15 h (Sisteron)

2ème Division (9ème journée)
S.-V. - Le Brusquet à 13 h 15 (Sisteron)

Cadets Honneur (6ème journée)
S.-V. - E. Gréoux-Valensole
à 8 h 45 (Sisteron)

Minimes Pré-Excellence (6ème journée)
S.-V. - R.C. Aix à 10 h 15 (Sisteron)

Minimes Honneur (6ème journée)
Villeneuve - S.-V.
à 13 h 30 à Villeneuve

Pupilles Honneur (6ème journée)
Peyruis - S.-V.
(annulé, Peyruis forfait général)

AU SISTERON-VELO

Parmi les sujets débattus lors de sa dernière réunion, le comité de direction du S.-V. à décidé comme chaque année, d'organiser une soirée familiale, mais cette fois elle revêtira un attrait tout particuiler et l'on peut sans exagération la qualifier de Super Soirée Familiale.

En effet, et afin que les nombreux amateurs puissent jouer avec aisance, celle-ci se déroulera dans la grande salle de l'Alacazar, le samedi 26 décembre, à partir de 16 h 30 avec plus de 20 lots de grande valeur et en super-prime un téléviseur couleur 56 cm clôturera cette soirée.

De quoi satisfaire les plus passionnés.

Amis « lotoristes » de Sisteron et des environs, réservez cette date dès maintenant, vous passerez une agréable soirée tout en aidant le Sisteron-Vélo à réaliser sa grande nouvelle entreprise de rénovation.

LE N° 1 DU SPORT
Sous cette enseigne
un spécialiste

C.O.S. - ÉCHOS

VICTOIRE RATEE DE PEU DEVANT L'A.S.P.T.T. MARSEILLE

L'A.S.P.T.T., 2ème du championnat, a bien failli trébucher dimanche à la Chaumiane devant un COS volontaire, qui y a cru jusqu'au bout... ou presque. Pensez qu'à 5 minutes du coup de sifflet final il menait encore par 6-4, un score qui aurait pu lui être plus favorable sans quelques maladresses dans le jeu à la main (1ère mi-temps) dans deux tentatives de pénalité, et sans une décision par trop hative de l'arbitre qui oublia « la règle de l'avantage » pour accorder une pénalité au COS qui ne sut en tirer partie.

Et puis il y eut ces deux pénalités une pour les Marseillais qui ajoutèrent 3 points à leur capital, l'autre, immédiatement après, que FEBVEY ne put transformer, l'essai de l'ASPTT dans les dernières secondes sonnant la défaite des joueurs Sisteronais mal récompensés de leurs efforts.

VICTOIRE A BAGNOLS ?

Battus mais non découragés, nos représentants tenteront, dimanche à Bagnols, de renouer avec la victoire. Tâche ardue car l'adversaire, difficile à manœuvrer sur son terrain, mettra tout en œuvre pour s'imposer... et abandonner la dernière place.

Dans un tel contexte une victoire Sisteronaise serait un petit exploit, mais sur ce que nous avons vu dimanche dernier, on peut l'espérer... malgré les fatigues d'un long déplacement. La Réserve, si elle est complète, pourrait confirmer ses derniers résultats. Départ à 7 h 30.

MINIMES ET CADETS A MANOSQUE

Minimes et Cadets du COS se rendront samedi à Manosque pour y rencontrer les équipes correspondantes en championnat. Départ 13 h devant l'Hôtel de Ville.

25 DECEMBRE...

Noël bien sûr, mais aussi le jour du grand loto du COS, doté de prix importants, machine à laver, agneaux, jambons, etc...

Football Corporatif

DERNIERE JOURNEE AVANT LA TREVE

La 10ème journée n'aura pas bouleversé considérablement le classement, avec en tête les Municipaux, victorieux difficilement de l'Aiglon, suivis de Yalpa à 3 points, qui s'est bien repris au dépend de l'Hôpital, en troisième position nous trouvons l'Aiglon et Moullet qui reprend du terrain, à une longueur Montlaur mais avec un match en moins ainsi que la Sapchim II. Nous voyons donc, qu'à trois journées de la fin des matches aller, 7 équipes sont dans un mouchoir « à 4 points ». Pour le bas du classement, à noter la belle victoire des Commerçants face aux PTT, et hélas la nouvelle défaite de l'Abattoir.

Résultats :

Yalpa/PTT 3-2 — Artisans/Sapchim I 2-4 — Sapchim II/Abattoir 3-1 — Hôpital/Yalpa 2-6 — Commerçants/PTT 6-1 — Aiglon/Municipaux 1-2 — Moullet /04 Express 9-0.

11ème journée :
Lundi 14 Décembre :

18 h 15 : Sapchim II/Equipement ; 19 h : Yalpa/Moullet ; 20 h : Hôpital/Aiglon.

Mercredi 16 Décembre :

20 h : Montlaur/Commerçants.
19 h : Municipaux/PTT ; 20 h : Abattoir/Artisans.

Arbitrage : PTT et Abattoir pour le 18 à 19 h.

BRIDGE CLUB DE SISTERON - SAINT-AUBAN

Lundi 21 décembre, à 20 h 15, aura lieu la 2ème édition du tournoi à la mêlée avec formation des équipes par tirage au sort (un joueur confirmé, un joueur débutant). C'est l'occasion pour ceux et celles qui veulent prendre ou reprendre contact avec le bridge, de passer une soirée à la fois agréable et instructive. Rappelons que le premier tournoi selon cette formule - le 16 novembre - avait obtenu un très gros succès puisqu'il avait réuni 32 joueurs.

Les tournois à la mêlée n° 3 et n° 4 auront lieu respectivement le 15 février et le 15 mars. Pour ces trois tournois une permutation sera effectuée, qui permettra à chaque débutant de jouer chaque fois avec un partenaire confirmé différent - Le brassage sera ainsi maximum entre tous les joueurs présents.

Résultats des tournois :

30/11/81 - 28 joueurs

N.S. - 1er SAVORNIN-HEYRIES 58,88 % ; 2ème Dr LABAT-Mme LABAT 56,25 %.

E.O. - 1er AMAN-ROUX 61,75 % ; 2ème Mme AIELLO-M. AIELLO 54,36 %.

7/12/81 - 26 joueurs

N.S. - 1er REAL-HEYRIES 60,41 % ; 2ème PETRICOLA-SAVORNIN 59,84 %.

E.O. - 1er Mme GARDE-M. GARDE 63,12 % ; 2ème Mme BECHET-M. BECHET 55 %.

TENNIS-CLUB SISTERONNAIS

2 équipes du TCS étaient engagées ce dimanche 6 décembre 81, dans le championnat départemental 81/82. La victoire n'a pas voulu sourire à nos représentants, et deux défaites ont été enregistrées pour cette première journée de championnat.

Les jeunes, qui forment l'ossature de nos équipes, sont encore un peu « tendres ». Nous sommes persuadés, toutefois, que des progrès apparaîtront dans les prochains matches officiels. Les dames se déplaçaient à Digne, tandis que les hommes effectuaient un court déplacement à St-Auban.

Rappelons que l'équipe masculine I du TCS est engagée dans le championnat de Provence qui débutera au printemps.

Résultats :

1 - DAME : Digne bat Sisteron 3-1

Clarita KNEBULHER (30/2) (D) bat Catherine TROUILHET (S) 6-2 6-4 — Céline ROMAN (S) bat Josette BLANC (D) 6-1 6-1 — Nicole PLAISANT (D) bat Valérie JULIEN (S) 6-2 6-3 — Ariel MENDEZ (15/5) - Claudette HUBERT (30) (D) battent Patricia MAGEN - Anne BREMARD (S) 6-2 6-4.

2 - HOMMES :
St-Auban bat Sisteron 6-1

Michel MACHEMIN (30/2) (S) bat F. GOMEZ (SA) 6-1 6-1 — F. LACARELLE (SA) bat Yves BAZILE (S) 6-1 6-3 — B. EYMARD (SA) bat André COMBAS (S) 6-2 6-3 — D. RUFFO (SA) bat Philippe BREMARD (S) 6-3 6-2 — BOSSERT (SA) bat Régis TORDJMAN (S) 6-1 6-0 — B. BONZI - J.-F. GARDEY (SA) battent M. MACHEMIN- Y. BAZILE (S) 1-6 6-4 6-4 —A. BONZI - F. LACARELLE (SA) battent Ph. BREMARD - R. TORDJMAN (S) 6-3 6-3.

Rencontres du Dimanche 13 Décembre :

1) - TCS « Dames » (départemental) Sisteron exempt — 2) - TCS « Benjamines » (Provence) Sisteron/SMUC, 9 h 45 à Beaulieu — 3) - TCS « Hommes » (départemental) Sisteron/Manosque, 12 h à Beaulieu.

JUDO-CLUB DE SISTERON

Dimanche 29 novembre 1981, salle Vallier à Marseille, se disputait la sélection régionale des minimes et cadets.

Cette compétition regroupait les premiers des Hautes-Alpes et des Alpes de Haute-Provence, les deux premiers du Vaucluse et les quatre premiers des Bouches-du-Rhône.

Le Judo-Club de Sisteron avait quatre sélectionnés : Christophe LAFFONT en minimes, Philippe BENITO, Gilles BONNET et Michaël MAIRONE en cadets. Dans cette très dure compétition seul Christophe LAFFONT accédait aux places d'honneur, ramenant une médaille d'argent dans la catégorie des minimes — 61 kg. Il voit là la juste récompense de sa persévérence et sa volonté à l'entraînement. Cette brillante place lui vaut d'être retenu comme remplaçant dans l'équipe minime cadet de Provence qui affrontera en combat triangulaire, l'équipe de Dauphiné-Savoie et celle de Côte-d'Azur à Avignon, le 13 décembre 1981.

TAXI DE LURE
JOUR et NUIT
TOUTES DISTANCES
Tél. 64. 38. 02
F. MOGE
04200 PEIPIN

« LA BONNE ADRESSE »
BARTEX
POUR TOUS VOS ACHATS
TEXTILES
venez nous rendre visite !
Hommes - Femmes
Enfants
Toujours moins cher
ENTREE LIBRE
82, RUE DROITE
04200 SISTERON
☎ (92) 61.15.30

vêtements
Adolphe Lafont
Rayon Vêtements A. Lafont
Nous avons en rayons toutes les fabrications de cette maison :
Travail - Chasse - Sportwear...

© VILLE DE SISTERON

Pour vos
CRÉDITS AUTOMOBILES, EQUIPEMENTS, IMMOBILIERS, PRETS PERSONNELS
ASSURANCES TOUTES BRANCHES
JEAN-PAUL CHAUVIN
RESIDENCE DU PARC - 04200 SISTERON - ☎ 61.31.78
est à votre ENTIERE DISPOSITION. Consultez-le !
C'est un spécialiste de l'ASSURANCE AUTO-KILOMETRE

CITIZEN QUARTZ

5 manières différentes de vous rappeler l'heure
1. Votre réveil
2. Rendez-vous ou second réveil
3. Signal sonore "Top horaire"
4. Sonnerie fin de "Compte à rebours"
5. Chrono à la seconde près et tout naturellement, l'heure, la minute, la seconde, le jour, la date et le mois.

Comme toutes les CITIZEN elle est garantie 2 ANS

" Le Coffret "
G. ARNAUD
40, rue Droite
04200 SISTERON
☎ 61.13.76

DESSAUD Frères
Electricité générale — Chauffage électrique
Installations Domestiques, Agricoles et Industrielles
*
Montée des Oliviers - Les Plantiers
04200 SISTERON - Tél 61•13•33
Etudes et devis gratuits

BAZAR DES ARCADES
Face à l'Hôtel de Ville - 04200 SISTERON - Tél. 61.05.86
JOUETS - CADEAUX
LISTE DE MARIAGE
-:- PORCELAINE - ORFEVRERIE - CRISTAUX -:-
PARKING ASSURE devant le magasin
Ouvert tous les jours sans interruption
Livraison à domicile

Ets LATIL s.a.r.l.
RADIO - MENAGER
ELECTRICITE
247, avenue Paul-Arène
Tél. (92) 61.13.36
— Téléviseurs : RADIOLA
— Machines à laver et réfrigérateurs : VEDETTE
— Appareils ménager et chauffage : THERMOR - CALOR

ELECTRICITE GENERALE
bâtiment - industrie
chauffage électrique
A. PARET ☎ 61.27.12 LE SIGNAVOUS
P. SCHWAB ☎ 61.21.17 LE TRIANON
04200 SISTERON

Agence l'ABEILLE
ASSURANCES
INCENDIE - MULTIRISQUES - AUTOMOBILE
ACCIDENTS - MALADIE
VIE - CONTRATS SPECIAUX
TOUS CREDITS
Automobile - Immobilier - Equipement
Mme BAILLY-CONTIOS D.
Place du Dr Robert
04200 SISTERON ☎ 61.04.17

Etude de la S.C.P.
« BAYLE et CHASTEL »
Notaires Associés à SISTERON

—o—

CONSTITUTION DE LA SOCIETE « NIKOLOVSKI ET VOTA »

—o—

Unique Avis

—o—

Suivant acte reçu par Maître CHASTEL, Notaire, le 2 Décembre 1981, enregistré à SISTERON, le 8 Décembre 1981, Folio 61, Bordereau 162/2, il a été constitué une Société en Nom Collectif entre Monsieur Christian NIKOLOVSKI et Madame Angelina VOTA, tous deux Transporteurs à 04 CHATEAU-ARNOUX, présentant les caractéristiques suivantes :

Dénomination sociale : « Société NIKOLOVSKI et VOTA ».

Capital : 330 000 Francs divisé en 3 300 parts de 100 Francs chacune, libérées et réparties entre les associés.

Siège : 04 CHATEAU-ARNOUX, 13, Rue du Lac.

Objet : Exploitation d'un fonds de commerce de transports routiers, transports publics de voyageurs par véhicules automobiles et transports de personnel et de loueur de véhicules à CHATEAU-ARNOUX.

Durée : 60 années à compter du 1er Janvier 1982.

Apports : 15 000 Francs en numéraire et en nature un fonds de commerce de transports routiers, transports publics de voyageurs par véhicules automobiles et transports de personnel et de loueur de véhicules, sis et exploité à CHATEAU-ARNOUX, 13, Rue du Lac, évalué à 315 000 Francs.

Gérance : La Société a pour Gérant statutaire les deux associés.

La Société sera immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de DIGNE.

Pour avis,
Pierre CHASTEL,
Notaire Associé.

Etude de la S.C.P.
« BAYLE et CHASTEL »
Notaires Associés à SISTERON

—o—

APPORT EN SOCIETE

—o—

PREMIERE INSERTION

—o—

Suivant acte objet d'une publication légale du présent Journal, Monsieur Christian NIKOLOVSKI et Madame Angelina VOTA, tous deux Transporteurs à CHATEAU-ARNOUX, ont apporté à la Société « NIKOLOVSKI et VOTA » un fonds de commerce de transports routiers, transports publics de voyageurs par véhicules automobiles et transports de personnel et de loueur de véhicules exploité à CHATEAU-ARNOUX, 13, Rue du Lac, évalué à 315 000 Francs.

Les créanciers des apporteurs auront un délai de dix jours à partir de la dernière en date des publications légales pour faire la déclaration de leurs créances au Greffe du Tribunal de Commerce de DIGNE, conformément à l'Article 7 de la loi du 17 Mars 1969 et sont en outre invités à faire connaître leur créance au siège de la Société.

Pour première insertion,
Pierre CHASTEL,
Notaire Associé.

FIN DE LOCATION-GERANCE

—o—

La location-gérance consentie par Madame Veuve RUIS, née Dolorès CASORLA, TRANSPORTEUR PUBLIC, Avenue de la Libération à 04200 SISTERON,

A la S.A.R.L. « TRANSPORTS RUIS », représentée par son gérant Monsieur François RUIS, 100, Route de Grasse à 06800 CAGNES-SUR-MER,

Et portant sur l'exploitation d'une partie de fonds de commerce de Transports de Marchandises, représentée par une licence de classe B, Zone Longue.

A pris fin de plein droit le 15 Novembre 1981.

Pour insertion unique,
Veuve RUIS.

IMPRIMERIE NOUVELLE
Directeur - Gérant : René GOGLIO
Rue de la Coste - SISTERON

S. N. C.
G. NEUMULLER et R. SCHOTT
Société en nom collectif
Siège social à SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
La Savoisienne, Avenue du 8 mai, Le Thor, B.P.

—o—

AVIS DE CONSTITUTION

—o—

Aux termes d'un acte sous seings privés en date à SISTERON du 1er Décembre 1981, enregistré à SISTERON, le 4 Décembre 1981, folio 61, bordereau 161/1, il a été constitué la société ci-après :

Forme : Société en nom collectif.

Dénomination sociale : « S.N.C. G. NEUMULLER et R. SCHOTT ».

Siège social : SISTERON, La Savoisienne, Avenue du 8 Mai, Le Thor.

Durée : 50 années à compter de son immatriculation au Registre du Commerce et des Sociétés.

Objet : L'exploitation de la marque ALPAFEU. La vente, l'entretien, la réparation et l'échange standard du matériel de lutte contre l'incendie et de tout matériel de sécurité bâtiments, travaux publics.

Capital social : VINGT MILLE Francs (20 000 Francs), représenté uniquement par des apports en numéraire et divisé en 200 parts de 100 Francs chacune.

Cession de parts sociales : Elles ne sont cessibles que par décision prise à l'unanimité des associés.

Gérants : Monsieur Gilbert NEUMULLER, demeurant 117, cité Beaulieu à SISTERON et Monsieur Robert SCHOTT, demeurant à La Savoisienne, Avenue du 8 mai, Le Thor à SISTERON, pour une durée non limitée.

Immatriculation : la société sera immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés au Greffe du Tribunal de Commerce de DIGNE.

LOCATION GERANCE

—o—

Aux termes d'un acte sous signatures privées, en date à BARCELONNETTE du 7 Décembre 1981, enregistré à BARCELONNETTE le 9 Décembre 1981, Folio 9 N° 150/1,

La Société Alpine de Transports Automobiles (S.A.T.A.), Siège Social Place Manuel à 04400 BARCELONNETTE,

A donné à bail, à compter du 20 Décembre 1981, à la S.A. « CHATELAIN MANUTRANS », Siège Social rue de Romainville à 03300 CUSSET,

Une partie de fonds de commerce de Location de véhicules pour le transports de marchandises, représentée par une licence de classe A, Zone Longue.

Toutes sommes quelconques et charges dues, à raison de l'exploitation de ladite partie de fonds, pendant cette période, incomberont au gérant, le bailleur ne devant en aucun cas être inquiété ni recherché à ce sujet au-delà des limites prévues par la loi.

Pour insertion unique :
S.A. SATA.

CESSION DE FONDS DE COMMERCE

—o—

Par acte sous signatures privées, en date à ORAISON, du 12 Novembre 1981, enregistré à DIGNE le 16 Novembre 1981, Folio 20 N° 350/3 ;

La S.A.R.L. « Matériel Fixe et Mobile - MAFIMO » à 04700 ORAISON, représentée par sa gérante Madame Rose POMPILI.

A cédé à :

La S.A. Transports Georges BERNARD, Z.I. du Lac à 07000 PRIVAS

Son fonds de commerce de Transports Routiers de Marchandises, en Zone Longue, correspondant à une licence de Classe A.

Cette cession porte sur l'ensemble des éléments corporels et incorporels, et elle a lieu moyennant le prix total de 107 000 Francs (cent sept mille Francs).

Les oppositions seront reçues, dans les dix jours de la dernière en date des insertions légales au domicile des parties.

Pour premier Avis,
Madame Rose POMPILI.

POUR LOUER, POUR VENDRE, OU POUR ACHETER,
faites passer une Petite Annonce dans SISTERON-JOURNAL

SOCIETE CIVILE IMMOBILIERE LES BUISSIERES
Au capital de 190 000 Francs
Siège Social : MALLEFOUGASSE
(Alpes de Haute-Provence)
« La Grange »

—o—

AVIS DE CONSTITUTION

—o—

Aux termes d'un acte reçu par Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON (A.H.P.), le 5 Décembre 1981, il a été constitué une société dont les caractéristiques principales sont les suivantes :

Dénomination sociale : SOCIETE CIVILE IMMOBILIERE LES BUISSIERES.

Forme : Société Civile.

Capital Social : CENT QUATRE VINGT DIX MILLE FRANCS.

Objet Social : Acquisition ou prise en location par tous moyens de droit, de tous immeubles bâtis ou non bâtis, ruraux ou urbains, en vue de leur exploitation directe ou indirecte, par bail, location ou autrement, et après tous aménagements et constructions s'il y a lieu. La réalisation de la totalité ou de parties des immeubles sociaux bâtis ou non bâtis, par voie d'échanges, de ventes ou apports en société, les ventes et échanges pouvant être consentis en tout ou en partie. Et généralement, toutes opérations quelconques pouvant se rattacher à cet objet, pourvu qu'elles ne modifient pas le caractère civil de la société.

Durée : 20 ans à compter de l'immatriculation au Registre du Commerce et des Sociétés.

Apports : 190 000 Francs en numéraire.

Gérants : Monsieur Jean-Pierre SIMONNOT, demeurant à MARSEILLE (8°), 76, chemin du Lancier, Monsieur Pierre Joseph GERVASON, demeurant à VOIRON (Isère), 1, rue Faige Blanc.

La société sera immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés tenu par le Greffe du Tribunal de Commerce de DIGNE (Alpes de Haute-Provence).

Pour avis unique,
Maître Jean-Claude BUES,
Notaire.

Etude de Maître Jean-Claude BUES,
Notaire à SISTERON

—o—

LOCATION GERANCE

—o—

Suivant acte reçu par Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le 8 Décembre 1981,

Monsieur Albert René BEYRAC et Madame Geneviève Andrée Rosette FANGET, demeurant ensemble à NOYERS-SUR-JABRON (A.H.P.) le village,

A confié à Madame Simone Joséphine LATIL, demeurant à NOYERS-SUR-JABRON « Les Latils », Veuve de Monsieur Georges RENOUX,

L'exploitation à titre de location-gérance du fonds de commerce d'Alimentation sis à NOYERS-SUR-JABRON, rue Principale, pour une durée d'UNE année qui commencera à courir le 2 Janvier 1982, renouvelable ensuite d'une année par tacite reconduction.

Toutes les marchandises nécessaires à l'exploitation du fonds de commerce dont il s'agit seront achetées et payées par la gérante, et il en sera de même de toutes sommes quelconques et charges dues à raison de l'exploitation dudit fonds, qui incomberont également à la gérante, les bailleurs ne devant en aucun cas être inquiétés ni recherchés à ce sujet ;

Pour unique publication,
Maître Jean-Claude BUES.

« PARIS MATCH »

Cette semaine :

En couverture : Johnny marié.

Le reportage complet du mariage surprise. La victoire de Babeth.

Médecins : La révolte qui inquiète nos gouvernants.

GEORGES PESCE
TERRASSEMENT
POUR PARTICULIERS
Gravier de Mallefougasse
Terre végétale
Tél. (92) 64.27.09
04200 PEIPIN

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN tapissier
tissus ameublement - rideaux
confection et pose
couvertures - couettes - duvets
traversins - oreillets
☎ 61.13.77 04200 SISTERON

FROID COMMERCIAL
D. J. JEANNIN
126, av. des Chaudettes - 04200 SISTERON - ☎ (92) 61.15.05
-:- FROID MENAGER -:- MACHINES A LAVER -:-
-:- MACHINES A CAFE -:- LAVE-VERRES -:- MATERIEL DE BAR -:-
DEPANNAGE, CONTRAT-ENTRETIEN, VENTE, INSTALLATION

Déco Service
S. A. R. L. J. RULLAN et Fils
84, rue Saunerie - 04200 Sisteron
vous propose un grand choix de :
PEINTURES - PAPIERS PEINTS
MOQUETTES
VITRERIE - MIROITERIE
et tous les accessoires peinture.
(OUVERT LE LUNDI) TEL. 61.25.18

Commerçants, Artisans, Professions Libérales
LA MUTUELLE DES TRAVAILLEURS INDEPENDANTS DES ALPES
vous propose :
une couverture complémentaire à 100 % pour l'hospitalisation Médicale et Chirurgicale, la Maladie, sans augmentation des cotisations pour 1981
SISTERON - Place de la République - B.P. N° 2 - Tél. 61.14.94
Indemnités journalières - Assurances Autos et Biens avec la MAT MUT

© VILLE DE SISTERON